



**M&A TECHNOLOGY ENVIRONMENT Co., LTD**

***Pure water & waste water experts***

[www.matech.com.vn](http://www.matech.com.vn)

## TANDEX CHEMICALS

---



**TANDEX PTY LTD**

TANDEX PRODUCT WAS  
APPROVED BY BOTH AUSTRALIA  
AND THE UNITED STATES  
GOVERNMENT FOR WATER  
TREATMENT.

## CÔNG TY TNHH CÔNG NGHỆ MÔI TRƯỜNG M&A



CÔNG TY TNHH CÔNG NGHỆ MÔI  
TRƯỜNG M&A LÀ NHÀ PHÂN PHỐI  
ĐỘC QUYỀN HÓA CHẤT TANDEX  
TẠI VIỆT NAM.

*Add: 11/70 Đường số 11, P.11, Q. Gò Vấp,  
Tp.HCM*

*Office: 816/80/20 QL1A, P.Thạnh Xuân, Q 12,  
HCM*

*Tel: 84-08-62565560 Fax: 84-08-62566950*

*Email: [info@matech.com.vn](mailto:info@matech.com.vn)*

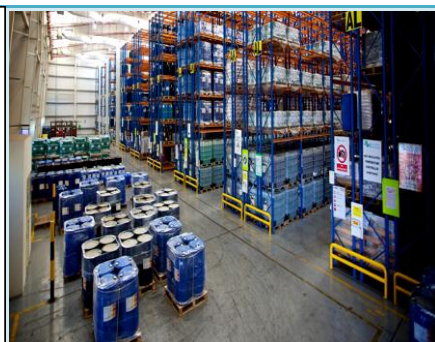
## CHEMICAL FOR COOLING – HÓA CHẤT CHO HỆ THỐNG GIẢI NHIỆT



No	Chemical	Funtion – Chức năng	Ưu điểm
1	POLYTAN	Specially Formulated As A Corrosion And Scale Inhibitor - Đặc Biệt Tạo Ra Chống Ăn Mòn Và Cấu Cặn	<ul style="list-style-type: none"><li>* Stable over wide pH range</li><li>* Stable at higher temperatures</li><li>* Doesn't break down into scale forming products</li><li>* Compatible with chlorine and other biocides at normal use concentrations</li><li>* Low toxicity – contains no chromates.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>* Ổn định trong dãy pH rộng</li><li>* Ổn định ở nhiệt độ cao</li><li>* Không phân thành dạng sản phẩm cấu cặn</li><li>* Thích ứng với clorin và các chất diệt khuẩn khác ở nồng độ thông thường sử dụng</li><li>* Độc tính thấp – không chứa cromat.</li></ul>
2	BIOCIDE LF2	Ultra Powerful Broad Spectrum Biocide – Chất Diệt Vi Sinh Diện Rộng Siêu Mạnh	<ul style="list-style-type: none"><li>* Low toxicity product</li><li>* Concentrated product gives excellent results at low dosage levels</li><li>* Non foaming</li><li>* Effective over a broad pH range</li><li>* Compatible with other cooling water treatment chemicals</li><li>* Readily biodegradable.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>* Độc tính thấp</li><li>* Sản phẩm cô đặc, cho kết quả tuyệt vời với nồng độ thấp</li><li>* Không tạo bọt</li><li>* Hiệu quả trong khoảng pH rộng</li><li>* Thích ứng với hóa chất xử lí nước cho tháp giải nhiệt</li><li>* Dễ dàng phân hủy sinh học.</li></ul>
3	TANDEX BG 74	Cooling Water Bio-Dispersant – Phân Tán Vi Sinh Nước Làm Mát	<ul style="list-style-type: none"><li>* Effective agianst Legionella</li><li>* Works at low concentrations</li><li>* Cleans up dirty systems</li><li>* Improves flow rates and clears blockage.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>* Hiệu quả chống lại vi khuẩn Legionella</li><li>* Làm việc với nồng độ thấp</li><li>* Làm sạch các hệ thống bẩn</li><li>* Cải thiện tốc độ dòng chảy và làm sạch các vị trí tắc nghẽn.</li></ul>



## CHEMICAL FOR CHILLER – HÓA CHẤT CHO HỆ THỐNG LÀM LẠNH



### TANDEX 425

Closed Circuit Corrosion Inhibitor  
– Chống Ăn Mòn Hệ Thống Tuần Hoàn Kính

- \* Safe on all metals – greatly reduces corrosion rates in aqueous systems
- \* Instantly soluble in water
- \* Contains no chromates
- \* Compatible with a range of Tandex biocides for bacterial control.

- \* An toàn cho tất cả kim loại – giảm tốc độ ăn mòn trong hệ thống nước
- \* Tan hoàn toàn trong nước
- \* Không chứa cromat
- \* Tương thích với các loại hóa chất diệt vi sinh của Tandex.

## TANDEX CW-33C CORROSION INHIBITOR FOR COPPER & COPPER ALLOYS – HÓA CHẤT CHỐNG ĂN MÒN CẦU CẠM CHO THIẾT BỊ ĐỒNG VÀ HỢP KIM CỦA ĐỒNG



- \* TANDEX CW-33C is a corrosion inhibitor for copper and copper alloys for use in cooling water systems
- \* TANDEX CW-33C reacts with oxide on the surface of copper, producing a protective layer.
- \* TANDEX CW-33C is used at a low concentration, does not cause foaming, effective over a wide pH range and compatible with other water treatment chemicals.

- \* Tandex CW-33C có tác dụng ức chế ăn mòn đồng và hợp kim đồng cho các thiết bị làm lạnh ở các tòa nhà máy lạnh công nghiệp loại nhỏ
- \* Tandex CW-33C phản ứng với oxit đồng trên bề mặt đồng để tạo thành một lớp bảo vệ chống lại sự ăn mòn điện hóa
- \* Tandex CW-33C sử dụng ở nồng độ thấp, không tạo bọt, hiệu quả ở khoảng pH rộng, có thể tương thích với hóa chất xử lý nước khác.

## CHEMIAL FOR BOILER –HÓA CHẤT CHO HỆ THỐNG LÒ HƠI



No.	Chemical	Funtion – chức năng	Ưu điểm
1	<b>TANDEX BWS</b>	<p>Dispersing agents and oxygen obsorbers, specially formulated for broad spectrum boiler water</p> <p>Phân tán các chất và hấp thụ oxy, với công thức đặc biệt phù hợp với các loại nước nồi hơi</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Prevents scale formation by converting precipitated hardness salts into a fine flocculent mobile sludge which is removed by blowdown</li> <li>* Stops oxygen corrosion by absorbing the residual trace of dissolved gas</li> <li>* Provides a monomolecular film on in internal boiler surface to prevent corrosion, while not impairing heat transfer properties</li> <li>* Does not cause “excessive dissolved solid” problems, even if greatly overdosed, as it contributes very little to T.D.S figures</li> <li>* Does not cause specialised personnel to control. Unskills staff can easily perform the few steps to maintain correct values in the boiler</li> <li>* Is not hazardous or dusty to use or handle as it is a mild, non toxic liquid compound</li> <li>* Is extremely economical in use, being charged into raw water at a rate of 15-20ppm (70-100mls per 4550 litres).</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>* Ngăn chặn hình thành cấu cặn bằng cách chuyển muối không tan sang trạng thái bùn lơ lửng và có thể loại bỏ bằng xả đáy</li> <li>* Chấm dứt sự ăn mòn do oxy nhờ hấp thụ khí hòa tan trong dòng hơi</li> <li>* Hình thành màng mỏng bởi các đơn phân tử bên trong bề mặt lò hơi nhằm ngăn chặn ăn mòn, trong khi nó không hề ảnh hưởng đến hiệu quả truyền nhiệt</li> <li>* Không gây ra tình trạng “ quá nhiều chất rắn hòa tan”, thậm chí khi lượng dùng vượt ngưỡng quá nhiều. nó chỉ làm gia tăng rất ít trị số T.D.S</li> <li>* Không cần chuyên viên ngành nghề điều chỉnh. Một nhân viên bình thường có thể điều chỉnh vài bước để kiểm soát giá trị chính xác trong lò hơi</li> <li>* Không ô nhiễm hay bụi khi sử dụng hay xách, vì nó nhẹ và là chất lỏng không độc hại</li> <li>* Sử dụng tiết kiệm, được nạp vào nước cấp với nồng độ 15-20ppm (khoảng 70-100ml/4550 lít).</li> </ul>

2	<b>TANDEX BW201</b>	Scale Inhibitor - Sludge Dispersant Chống Cặn - Phân Tán Bùn	<ul style="list-style-type: none"> <li>* A highly effective antiprecipitant and scale inhibitor in industrial steam boiler systems</li> <li>* Tandex BW-201 keeps the sludge in a very mobile state, this allow much greater removal than normal during blowdown. This is turn helps to keep the systems in a cleaner condition.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Chất chống kết tủa hiệu quả cao và hạn chế cặn trong hệ thống hơi công nghiệp</li> <li>* Tandex BW201 giữ bùn ở trạng thái lơ lửng cho nên cho phép loại bỏ tuyệt vời trong quá trình xả đáy thông thường. Chúng giúp giữ cho hệ thống sạch sẽ.</li> </ul>
3	<b>TANDEX BWT400</b>	Boiler Water Treatment – Xử Lí Nước Lò Hơi	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Tandex BWT-400 forms part of a complete treatment which a designed to precipitate dissolved hardness salt into a which facilitates their removal from the boiler by blowdown.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Tandex BWT-400 là một dạng được xử lí hoàn toàn, được tạo ra để kết hợp với các muối không tan sang dạng có thể loại bỏ bằng biện pháp xả đáy.</li> </ul>
4	<b>TANDEX 395</b>	Neutralising Amine – Trung hòa Amine	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Control of corrosion in steam and condensate lines</li> <li>* Compatible with boiler water treatment chemicals</li> <li>* Eliminates carbon diocide corrosion by neutralising any carbonic acid formed</li> <li>* Economical – works at very low concentration and recycles through the boiler system.</li> <li>* Effective in long run condensate return systems.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* TANDEX 395 dùng để kiểm soát ăn mòn do hơi nước và dòng ngưng tụ</li> <li>* Thích ứng với các hóa chất xử lí nước khác trong lò hơi</li> <li>* Phát hiện sự ăn mòn carbon dioxide bằng cách trung hòa bất kỳ axit cacbonic nào được hình thành</li> <li>* Tiết kiệm – làm việc với nồng độ thấp và tái chế thông qua hệ thống lò hơi.</li> <li>* Hiệu quả trong các hệ thống hồi lưu ngưng hoạt động dài hạn.</li> </ul>
5	<b>TANDEX BWT200</b>	Catalysed Oxygen Scavenger - Chất Xúc Tác Khử Oxy	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Used as an oxygen scavenger to remove residual traces of dissolved gas from boiler feedwater</li> <li>* The product contains a catalyst for rapid scavenging within seconds of the chemical coming into contact with the feedwater.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Được sử dụng như một chất khử oxy, loại bỏ lượng oxy còn sót của khí hoà tan từ nước cấp của lò hơi</li> <li>* Sản phẩm có chứa một chất xúc tác có thể làm sạch nhanh chóng trong vài giây khi hóa chất tiếp xúc với nước cấp.</li> </ul>

## TANDEX 270 - POWERED ACIDIC DETERGENT FOR RUST & SCALE REMOVAL – HÓA CHẤT TẨY RỬA GỈ VÀ CÁU CẶN



- \* Tandex 270 removes rust, scale and other corrosion contaminants quickly and safely
- \* Contaminations simply fall off to leave a bright shining surface. Tandex 270 dissolves readily in water to give a concentrated solution with no fumes or toxic.

- \* Tandex 270 loại bỏ rỉ sét, cáu cặn, và tạp chất ăn mòn khác một cách nhanh chóng và an toàn
- \* Các tạp chất đơn giản rơi ra để lại bề mặt sáng bóng. Tandex 270 dễ hòa tan trong nước để có dung dịch đậm đặc mà không gây khói hay chất độc bay ra.

Với năng lực của MATECH chúng tôi luôn muốn mang đến cho Quý khách hàng sự an tâm, tin tưởng và hài lòng nhất.

Chúng tôi là đại lý độc quyền của hãng hóa chất **TANDEX** nổi tiếng tại Úc với hơn 45 năm kinh nghiệm trong ngành hóa chất xử lý nước.

MATECH luôn sẵn sàng tư vấn, khảo sát, lắp đặt và xử lý các vấn đề về chất lượng nước mà khách hàng gặp phải.

**MATECH**





# TANDEX PTY. LTD.

ABN 97 004 905 971

## MELBOURNE (HEAD OFFICE)

18 GATWICK ROAD, BAYSWATER, VICTORIA, 3153, AUSTRALIA

P.O. BOX 166, BAYSWATER, VICTORIA, 3153, AUSTRALIA

Telephone: (61-3) 9729 6722 Facsimile: (61-3) 9721 4848

Email : [mail@tandex.com.au](mailto:mail@tandex.com.au) Web : [www.tandex.com.au](http://www.tandex.com.au)

## SYDNEY

UNIT C9, 101 ROOKWOOD RD, YAGOONA, NSW, 2199, AUSTRALIA

Telephone: (61-2) 9793 7218 Facsimile: (61-3) 9721 4848

## TANDEX AGENCY ANNUAL CERTIFICATE

Issue Date - January 11, 2016

Expiry Date – December 31, 2016

Tandex Pty Ltd, established 1971, manufacturers boiler water, cooling water and closed circuit chemicals.

We hereby confirm that **M & A Technology of 816/80/20 QL1A Street, Thanh Xuan Ward, District 12, Vietnam** is our authorised agent in Vietnam to supply product and provide technical support on the following products:-

1. Boiler water chemicals
2. Cooling water chemicals
3. Closed Circuit chemicals

The agency includes a transfer of technical knowledge and product support as required.

Yours faithfully,

  
**Mel Buckley**  
Export Manager